

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثانية والثلاثون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 29 يونيو/حزيران - 4 يوليو/تموز 2009

المنفذ الدولي لسلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات

(عرض مقدم من منظمة الأغذية والزراعة)

الغرض

1- أطلقت منظمة الأغذية والزراعة المنفذ الدولي لسلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات عام 2004، لتوفير وسيلة يُعتمد عليها للوصول إلى المعلومات الرسمية حول سلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات وتكون مفيدة بالنسبة إلى الاتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية. وإنّ القدرة على الوصول إلى مجموعة واسعة من المواقع لمصادر البيانات، يعني أن المنفذ يسهّل عمليات البحث الشاملة (فعلى سبيل المثال، لا يكتفي المنفذ بالوصول إلى البيانات التي تنشرها كل هيئة من الهيئات المعنية بوضع المعايير أو تلك التي تنشرها منظمة التجارة العالمية).

2- والهدف من هذا المنفذ هو، بوجه عام، تسهيل التجارة في الأغذية والمنتجات الزراعية ودعم تنفيذ اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية، عن طريق توفير نقطة وصول واحدة وموثوق بها للمعلومات المسموح بالإفصاح عنها، على الصعيدين الدولي والوطني، على امتداد قطاعات سلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات.

3- ومن شأن إتباع نهج مشترك بين عدة قطاعات في إدارة المعلومات أن يدعم النهج المتكامل للأمن البيولوجي، تماشياً مع "مجموعة أدوات منظمة الأغذية والزراعة للأمن البيولوجي" (2007)، وقد يسهّل الحصول على المعلومات ذات الصلة، مع تفادي وجود ثغرات في المعلومات نتيجة تشتت مجموعات البيانات بين مختلف المنظمات.

المستخدمون المستهدفون

4- يهدف المنفذ الدولي لسلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات إلى خدمة الأفراد والمؤسسات المهتمة بسلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات. وقد تشمل هذه المؤسسات ما يلي:

- الوكالات والهيئات الحكومية الوطنية مثل:
 - وزارات / إدارات الزراعة أو الصحة
 - الوكالات المعنية بالأمن البيولوجي
 - نقاط الاستفسار وسلطات الإخطار التابعة لمنظمة التجارة العالمية
 - المنظمات المعنية بوضع المواصفات
 - وكالات ترويج التصدير
- المؤسسات العلمية الوطنية والتابعة للقطاع الخاص مثل:
 - المعاهد والجامعات الوطنية للبحوث
 - الجمعيات الصناعية
 - كبار المنتجين والمصدرين والتجار
- المنظمات والهيئات الدولية والإقليمية مثل:
 - منظمة الأغذية والزراعة، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، المنظمة العالمية لصحة الحيوان، منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية
 - أمانات الاتفاقات الدولية (مثل الاتفاقية الدولية لوقاية النبات واتفاقية التنوع البيولوجي)
 - معهد التعاون في مجال الزراعة في البلدان الأمريكية ومجلس التعاون الاقتصادي لبلدان آسيا والمحيط الهادي أو السوق المشتركة الجنوبية في أمريكا اللاتينية

المضمون

5- يتضمّن المنفذ الدولي لسلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات معلومات رسمية عن سلامة الأغذية وصحة الحيوان والنبات. وهو يعمل بمثابة بوابة (نقطة وصول واحدة) لمواقع مصادر البيانات ذات الصلة، ويخزّن البيانات الوصفية حول مواد متاحة من تسع منظمات دولية وإقليمية، فضلاً عن سجلات وطنية من عدد من البلدان. وتوجد في الموقع وصلات إلى البيانات في موقعها المصدر بما يتيح الحصول على المواد الأصلية. وعموماً، فإن المنفذ يصل إلى أكثر

من خمسين مجموعة بيانات ذات الصلة تمتلكها وتديرها منظمات مختلفة وتضم ما يقارب 40 000 سجل فردي (مايو/أيار 2009).

6- وبعد التعاون على مدى السنوات الخمس الماضية مع كل من فريق المهام الحكومي الدولي التابع للدستور الغذائي والمعني بالأغذية المستمدة من التكنولوجيا البيولوجية، ومع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، أُضيفت إلى المنفذ مؤخراً بيانات ومعلومات عن سلامة الأغذية وتقييم المخاطر المرتبطة بالأغذية المشتقة من الكائنات الحية المعدلة وراثياً.

7- وقد سَهّل المنفذ، من خلال إقامة روابط بمجموعة الآراء العلمية الصادرة عن الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية وعدد آخر من المصادر ذات الصلة، إمكانية الوصول إلى مجموعات هامة من البيانات والمعلومات المتعلقة بوجود مستوى منخفض للحمض النووي الصبغي المؤتلف (r-DNA) وتقييم سلامة الأغذية و/أو العلف النباتية المصدر (ما يقارب 200 مرجع محدث). ويجري العمل باستمرار على تطوير المنفذ من خلال التوسع في البحث باستخدام كلمات رئيسية، لتبسيط العثور على البيانات والمراجع عن الكائنات الحية المعدلة وراثياً (مايو/أيار 2009).

8- ويتضمن المنفذ، من بين أمور أخرى، مراجع عن المواضيع التالية:

- المواصفات الدولية والوطنية والخطوط التوجيهية الرسمية ومدونات الممارسات الموصى بها
- القوانين والأنظمة الوطنية
- الإخطارات التجارية
- الحدود القصوى للمخلفات
- تحليلات للمخاطر من عدة جهات، ومن بينها، لجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واجتماعات الخبراء المشتركة بشأن تقييم المخاطر والاجتماع المشترك بشأن مخلفات المبيدات
- نقاط الاتصال الوطنية للمنظمات والاتفاقات الدولية مثل الدستور الغذائي واتفاقية التنوع البيولوجي والاتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية الصادر عن منظمة التجارة العالمية
- الوثائق المساندة مثل التقييمات والتقارير ومعايير المواصفات

9- وقد حظيت عملية تطوير المنفذ وإدارته بالدعم، حتى تاريخه، من قِبل منظمة الأغذية والزراعة (من خلال تخصيص وقت موظفيها وبرنامج الشراكات بين عدة جهات مانحة) ومرفق وضع المعايير وتنمية التجارة في منظمة التجارة العالمية.

10- ويمكن استخدام المنفذ بثلاث طرق رئيسية: (1) للبحث عن المعلومات، (2) لتبادل المعلومات، (3) لتغذية البوابات الوطنية. ويمكن تنزيل دليل المستخدم¹ من الصفحة الرئيسية لموقع المنفذ في ثلاث لغات: <http://www.ipfsaph.org/>

11- ويمكن للمستخدمين البحث عن مجموعة متنوعة من المعلومات حول مواضيع عامة أو محددة باستخدام كلمات رئيسية، والمركبات الكيميائية، والعناوين والوثائق. وبإمكان المؤسسات الوطنية استخدام المنفذ لتعميم قوانينها وأنظمتها ومعاييرها الخاصة أو غيرها من المعلومات الرسمية المتعلقة بالاتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية. ويمكن تحميل المعلومات الوطنية مباشرة على موقع المنفذ، أو عن طريق ربطها بمواقع رسمية تكون متوفرة فيها². ويمكن أيضاً الوصول إلى بيانات المنفذ لتغذية البوابات الوطنية.

للمزيد من المعلومات

12- للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة Judith Crews ، مديرة المنفذ (Judith.crews@fao.org) أو بالسيد Mike Robson، أمين مجموعة العمل المشتركة بين إدارات المنظمة والمعنية بالأمن البيولوجي (mike.robson@fao.org).

¹ اللغة الإنكليزية: http://www.ipfsaph.org/En/Help/IPFSAPH_UserGuide_EN.pdf

اللغة الأسبانية: http://www.ipfsaph.org/Es/Help/IPFSAPH_UserGuide_ES.pdf

اللغة الفرنسية: http://www.ipfsaph.org/Fr/Help/IPFSAPH_UserGuide_FR.pdf

² لإضافة المعلومات الوطنية (باللغة الإنكليزية فقط): http://www.ipfsaph.org/En/Help/IntegratingNationalContentIntoIPFSAPH_ver2.pdf